

Delivery Note



Ship-to: 202989

HOERBIGER PENZBERG GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italy

HOERBIGER PENZBERG GmbH

Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany
Tel: +49 8856 912 0
www.hoerbiger.com

Delivery no.: 30975789
Delivery date: 13.10.2025
Sales order no: 20428916
Customer PO no.: 5500047518
Delivery: Complete
Contact: Nelli Männer-Gorzellok
Telephone no.: +49 8856 912 2876
E-mail: nelli.maenner@hoerbiger.com
Net weight: 473,396 KG
Gross weight: 582,396 KG
No. of packages: 1
Supplier Code.: 91022110

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, spc - 70026 Modugno (BA)

06 NOV 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Sold-to: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italy

Incoterms: FCA Penzberg
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14249

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 6840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 6.11.25
Firma: Q.

1014237771

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1013-3265-00	CLUTCH RING	207,630 G	6.840 PC
	Cust. mat. no.:	M0143202		
	Batch:	0021829946		2.736 PC
	Batch:	0021789062		547 PC
	Batch:	0021904824		3.557 PC
	Country of origin:	DE		
	Commodity code:	87084099		
900004	8000-0623-00	KUNSTSTOFFKISTE C-KLT 4317 BLUE		40 PC
	Country of origin:	99		
900005	8000-0627-00	PALETTE (EPS) 1200X800X150		1 PC
	Country of origin:	99		
900006	8000-0621-00	Deckel A1208 Müller Lila		1 PC
	Country of origin:	99		
	Commodity code:	39231090		

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-BW (FH) Roland Burkhardt
Sitz: Penzberg, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 188026
UID-Nr. DE273355026, StNr. des Organträgers: 119 / 115 / 60277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 447337700
IBAN: DE28 7007 0010 0447 3377 00, SWIFT-BIC: DEUTDE33XXX

Delivery Note



Delivery no.: 30975789

services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website
(<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
59
Jahren



Ludwigsburg, 15.10.2025

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010138 vom 09.10.2025

25-010138

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Penzberg GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.10.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Penzberg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.10.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30974002 30975789	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 988
			15 Umfang cbm 4,71
Summe: Total:		2,00 COLLI	988,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen LB SC 2440 LB SC 297 Alboi	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-010138 empfangen am Réception des marchandises le 15.10.2025 MAGNA PT S.p.A. S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 15.10.2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 Hoerbiger Penzberg GmbH D-82377 Penzberg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604